

À une séance régulière des membres du conseil de la Municipalité de Palmarolle, tenue ce 2 août 2011, aux lieu et heure ordinaires des séances, sont présents, sous la présidence de M. le maire, Marcel Caron, mesdames les conseillères Carolle Hamel, Louisa Gobeil, Sylvie Hénault-Marcil, ainsi que messieurs les conseillers Ghislain Godbout, et Jean-Marie Depont.

Assiste également à l'assemblée, Madame Sylvie Morin, secrétaire-trésorière adjointe.

Mot de bienvenue

**Résolution n° 153- 11**      **Lecture et adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par Sylvie Hénault-Marcil, appuyé par Jean-Marie Depont et adopté à l'unanimité :

Que l'ordre du jour soit adopté avec les ajouts suivants :

16. Offre de 300 \$ pour le GMC 1989 ;
17. Vente rétrocaveuse Caterpillar 1995 ;
18. Démission Marie-Pier Caron ;
19. Égouttement stationnement aréna et cour d'école ;
20. Nomination comité sélection pour le poste de directeur général

L'ordre du jour se lira comme suit :

1. Lecture et adoption de l'ordre du jour;
2. Approbation du procès-verbal de la séance régulière du 4 juillet 2011 et de l'assemblée spéciale du 13 juillet 2011;
3. Affaires en découlant :
4. Affaires en suspens;
5. Correspondance;
6. Acceptation des comptes à payer de juillet 2011;
7. Rapport des membres du conseil;
8. Parole au public;
9. Entraide mutuelle et frais associés (schéma de couverture de risque);
10. Appui au projet dans le cadre du programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier – Volet II;
11. Demande d'un programme de fonds MRCAO pour l'installation d'une borne sèche sur le lot 14p Rang 8;
12. Programme de revitalisation;
13. Démission du directeur général;
14. Nomination directrice générale par intérim;
15. Inspecteur en bâtiment;
16. Offre de 300 \$ pour le GMC 1989 ;
17. Vente rétrocaveuse Caterpillar 1995 ;
18. Démission Marie-Pier Caron ;
19. Égouttement stationnement aréna et cour d'école ;
20. Nomination comité sélection pour le poste de directeur général ;
21. Article à ajouter;
- 
- 
22. Levée de la séance

## **Régulière 2 août 2011 - Page 2**

Il est proposé par Carolle Hamel, appuyé par Louisa Gobeil et adopté à l'unanimité :

Que le procès-verbal de la séance régulière du 4 juillet 2011 soit approuvé tel que présenté.

### **Résolution n° 155-11                      Approbation du procès-verbal de la séance spéciale du 13 juillet 2011**

Il est proposé par Ghislain Godbout, appuyé par Jean-Marie Depont et adopté à l'unanimité :

Que le procès-verbal de la séance spéciale du 13 juillet 2011 soit approuvé tel que présenté.

### **AFFAIRES EN DÉCOULANT**

Rien à signaler dans les affaires en découlant.

### **AFFAIRES EN SUSPENS :**

Il est proposé par Louisa Gobeil, secondé par Sylvie Hénault-Marcil et adopté à l'unanimité :

Que la date pour la pose de clôtures d'entreposage soit reportée à l'année 2012. Cependant, nous encourageons les gens à faire leur clôture le plus tôt possible.

### **CORRESPONDANCE**

#### **Résolution n° 156-11                      Formation Code d'éthique des employés municipaux**

Il est proposé par Ghislain Godbout, secondé par Jean-Marie Depont et adopté à l'unanimité :

Que le directeur (ice) général (e) ou la directrice générale par intérim soit autorisé (e) à suivre la formation sur le Code d'éthique des employés municipaux offerte par l'ADMQ à Amos le 27 octobre prochain. Les frais d'inscription, et de déplacement seront remboursés sur réception de preuves justificatives.

#### **Résolution n° 157-11                      Acceptation des comptes à payer de juillet 2011**

Il est proposé par Carolle Hamel, secondé par Sylvie Hénault-Marcil et résolu à l'unanimité :

Que les comptes à payer du mois de juillet 2011, présentés par la secrétaire-trésorière adjointe soient acceptés comme suit :

<b>FOURNISSEURS</b>	<b>CHÈQUES</b>	<b>MONTANT</b>
Les loisirs de Palmarolle	Direct	18 521.73 \$
Épicerie Marion et fils	C1100361	36.47 \$
Les éditions juridiques FD Inc.	C1100362	73.50 \$
Quincaillerie Palmarolle	C1100363	9 157.25 \$
Supérieur propane	C1100364	2.85 \$
Garage Lacroix	C1100365	45.56 \$

<b>FOURNISSEURS</b>	<b>CHÈQUES</b>	<b>MONTANT</b>
Abinord Itée	C1100366	99.29 \$
Location Lauzon	C1100367	375.27 \$
Agence des douanes et du revenu	AccèsD	3 172.25 \$
Ministre du revenu du Québec	AccèsD	7 474.90 \$
Hydro-Québec	AccèsD	7 234.33 \$
Télbec Itée	AccèsD	644.31 \$
ADMQ	C1100368	148.10 \$
ITT	C1100369	6 537.67 \$
MARQUIS, Claude	C1100370	32.00 \$
Aréo-feu	C1100371	611.16 \$
Tourisme Abitibi-Témiscamingue	C1100372	233.55 \$
Métaux Gilles Paré		-471.88 \$
Fonds de l'information foncière	MRC	30.00 \$
Norfil	C1100373	197.09 \$
Comité inter de gestion des déchets	C1100374	13 287.93 \$
CAMERON, Gino	C1100375	25.60 \$
André Carbonneau	C1100376	449.28 \$
Ville de La Sarre	C1100377	155.23 \$
Câblevision	AccèsD	39.82 \$
Chambre de commerce d'Abitibi-Ouest	C1100378	54.03 \$
Multilab Direct	C1100379	158.35 \$
Garage Paul Têtu	C1100380	530.85 \$
Les Serres Gallichan	C1100381	3 896.92 \$
ASSELIN, Réal	C1100382	156.00 \$
Machineries Horticoles d'Abitibi Inc.	C1100383	44.07 \$
Les Pétroles Carufel Inc.	C1100384	4 767.84 \$
Hince & Frères Abitibi Inc.	C1100385	4 557.00 \$
Les Entreprises électriques R. Richard	C1100386	730.60 \$
CADOTTE, Roger	C1100387	161.75 \$
Ministre des finances	C1100388	113.93 \$
Dessau Inc.	C1100389	5 924.10 \$
Construction S.R.B.	C1100390	1 767.49 \$
Traction La Sarre	C1100391	68.44 \$
Groupe Ultima	C1100392	204.00 \$
Kenworth La Sarre Inc.	C1100393	64.54 \$
Sous-poste Camionnage en Vrac	C1100394	22.50 \$
Xérox	C1100395	88.98 \$
Pneus GBM	C1100396	905.50 \$
Raymond Chabot Grant Thornton	C1100397	4 038.64 \$
R.L.D. Leclerc	C1100398	170.89 \$
Équipement d'incendie Levasseur	C1100399	170.89 \$
Soudure Multiples	C1100400	92.04 \$
Les Entreprises J. G. Marcil Inc.	C1100401	432.92 \$
Visa (FQM)	PPA	768.99 \$
Vitrierie Pomerleau	C1100403	68.25 \$
Collard scie à chaîne Inc.	C1100404	151.95 \$
Bell Mobilité	AccèsD	130.99 \$
Fiducie Desjardins	C1100405	1 231.47 \$
Gojit	C1100406	121.68 \$
Camping Rotary	C1100407	500.00 \$
Lamothe div. De Sintra Inc.	C1100408	1 683.53 \$
GODBOUT, Ghislain	C1100409	11.83 \$
Distribution Praxair	C1100410	33.31 \$
Corporation Sun Média	C1100411	410.13 \$
GOBEIL, Louisa	C1100412	160.00 \$
Ferme des Pics	C1100413	90.00 \$
Marcel Caron	Direct	467.79 \$
Carolle Hamel	Direct	156.31 \$

<b>FOURNISSEURS</b>	<b>CHÈQUES</b>	<b>MONTANT</b>
Louisa Gobeil	Direct	156.31 \$
Ghislain Godbout	Direct	156.31 \$
Sylvie Hénault-Marcil	Direct	156.31 \$
Gino Cameron	Direct	156.31 \$
Jean-Marie Depont	Direct	156.31 \$
Claude Marquis	Direct	3 775.14 \$
Autres employés	Direct	17 158.62 \$
<b>TOTAL :</b>		<b>124 937.07 \$</b>

Je soussignée, secrétaire-trésorière adjointe, certifie qu'il y a des crédits budgétaires disponibles pour les dépenses ci-haut mentionnées.

---

Sylvie Morin, secrétaire-trésorière adjointe

### **RAPPORT DES MEMBRES DU CONSEIL**

#### **M. Ghislain Godbout :**

Urbanisme : Il y aura une réunion en août si besoin.

Embellissement : Tout va bien.

Ressources humaines : Il a participé à une réunion concernant les tâches des employés et la planification suite à la démission du d.g.

Club nautique : Information sur la hauteur minimum et maximum des eaux.

#### **Sylvie Hénault-Marcil :**

Comité local de développement : Le comité a fait relâche cet été.

Comptes payables : La vérification a été faite.

#### **Jean-Marie Depont :**

Voirie : Il a fait le tour des rangs. Rien de spécial à signaler.

#### **Carolle Hamel :**

Ressources humaines : Elle a participé à une réunion concernant les tâches des employés et la planification suite à la démission du d.g.

Journal Le pont : Elle fait les articles pour le journal Le Pont.

#### **Louisa Gobeil :**

Loisirs : Pas eu de réunion. Le Festival de la Dagenais aura lieu le 13 août prochain. Ils ont reçu l'étude de faisabilité pour l'économie d'énergie. Elle la lira sous peu.

Politique familiale : Il manque encore des membres. Elle voudrait une rencontre pour la fin août.

#### **Marcel Caron :**

Il a participé à toutes les réunions à l'exception de la MRCAO et du CLD car il n'y en a pas eu.

### **PAROLE AU PUBLIC**

Plusieurs citoyens ont émis des commentaires sur le sens unique. Ils trouvent que le sens unique est une bonne solution à la sécurité des piétons et des

## **Régulière 2 août 2011 - Page 5**

usagers du secteur. Ils trouvent regrettable que la municipalité veuille revenir en arrière. Il y a eu beaucoup de travail et des études ont été faites par le passé avant d'en arriver à la solution de faire un sens unique. Les gens du comité sécurité proposent de continuer à travailler avec la municipalité dans ce dossier.

Un citoyen remet une carte proposant des solutions pour améliorer la sécurité de ce secteur problématique.

M. Caron répond et explique le pourquoi qu'un avis de motion a été publié concernant ce sujet.

### **Résolution n° 158-11      Comité pour étude du sens unique**

Il est proposé par Louisa Gobeil, secondé par Ghislain Godbout et adopté à l'unanimité :

Qu'un comité soit formé afin d'étudier la situation du sens unique.

### **Résolution n° 159-11      Entraide mutuelle et frais associés (schéma de couverture de risque)**

Il est proposé par Louisa Gobeil, secondé par Carole Hamel et adopté à l'unanimité :

Que le conseil municipal de Palmarolle accepte l'entente d'entraide mutuelle telle que présentée.

### **Résolution n° 160-11      Appui au projet dans le cadre du programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier – Volet II**

Attendu que le ministère des Ressources naturelles met à la disposition des organismes et des individus un programme de subvention intitulé Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier – Volet II ;

Attendu que la Société d'exploitation sylvicole de Rousseau Inc. désire bénéficier de ce programme ;

Attendu que le projet demandé est : Élagage en forêt privée lots 34-35 Rang 9 ;

Attendu que ce projet ne contrevient à aucune loi ou règlement en vigueur sur le territoire de la municipalité ;

Attendu que la municipalité de Palmarolle est favorable à ce projet ;

En conséquence

Sur proposition de Ghislain Godbout, appuyé par Jean-Marie Depont, il est unanimement résolu d'appuyer le projet présenté par Société d'exploitation sylvicole de Rousseau Inc. dans le cadre du Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier – Volet II.

**Résolution n° 161-11**

**Demande d'un programme de fonds MRCAO  
pour l'installation d'une borne sèche sur le lot  
14p Rang 8**

Il est proposé par Ghislain Godbout, appuyé par Sylvie Hénault-Marcil et adopté à l'unanimité :

Que le conseil municipal mandate le directeur général ou la directrice générale par intérim, pour faire une demande d'aide financière pour l'installation d'une borne sèche sur le lot 14p Rang 8 le long du chemin de la Sauvagine. Cette aide sera demandée dans le cadre du programme de mise en valeur des lots intra municipaux de la MRCAO.

**Résolution n° 162-11**

**Programme de revitalisation**

Il est proposé par Louisa Gobeil, appuyé par Carolle Hamel et adopté à l'unanimité :

Que la municipalité de Palmarolle autorise le remboursement des taxes foncières au montant de 395.76 \$ pour l'année 2010 et de 395.77 \$ pour l'année 2011 aux propriétaires du 234, 1ere Rue Est dans le cadre du programme de revitalisation de Palmarolle. Ce remboursement se fera dès que les critères du programme seront entièrement respectés.

**Résolution n° 163-11**

**Démission directeur général**

Il est proposé par Jean-Marie Depont, appuyé par Ghislain Godbout et adopté à l'unanimité :

Que le conseil municipal de Palmarolle accepte la démission de M. Claude Marquis à titre de directeur général.

**Résolution n° 164-11**

**Nomination directrice générale par intérim**

Il est proposé par Carolle Hamel, appuyé par Sylvie Hénault-Marcil et adopté à l'unanimité :

Que Madame Sylvie Morin soit nommée directrice générale par intérim en attendant de combler le poste de directeur général. Le taux horaire de Madame Morin sera celui en vigueur pour le poste de directeur général.

**Résolution n° 165-11**

**Inspecteur en bâtiment**

Il est proposé par Louisa Gobeil, appuyé par Jean-Marie Depont et adopté à l'unanimité :

Que Madame Andrée-Anne Bédard soit mandatée pour occuper le poste d'inspectrice municipale temporairement. L'horaire de travail de Madame Bédard sera fait selon ses disponibilités et son taux horaire sera le même qu'avant son départ.

**Résolution n° 166-11**

**Offre de 300 \$ pour le GMC 1989**

Il est proposé par Carolle Hamel, appuyé par Jean-Marie Depont et adopté à l'unanimité :

D'accepter l'offre de Monsieur Bruno Gilbert pour le camion GMC 1989, Série

**Régulière 2 août 2011 - Page 7**

no : 2GTFC24H7K1503612. Monsieur Roger Poliquin est mandaté pour faire la transaction auprès de la SAAQ.

**Résolution n° 167-11**

**Vente rétrocaveuse Caterpillar 1995**

Attendu que la Municipalité n'a reçu aucune soumission lors de l'appel d'offres pour la vente de la rétrocaveuse Caterpillar 1995

Attendu que le prix demandé était trop élevé

En conséquence

Il est proposé par Sylvie Hénault-Marcil, appuyé par Louisa Gobeil et adopté à l'unanimité :

D'annoncer la rétrocaveuse Caterpillar 1995 à un prix de 22 000 \$ négociable. Cette vente se fera sans annonce, seulement annoncée par une pancarte à vendre dans la fenêtre et exposée dans la cour du bureau municipal.

**Résolution n° 168-11**

**Démission de Marie-Pier Caron**

Il est proposé par Ghislain Godbout, appuyé par Carolle Hamel et adopté à l'unanimité :

D'accepter la démission de Madame Marie-Pier Caron et d'engager Madame Claudia Therrien au poste de préposée à l'entretien ménager. Le taux horaire de Madame Therrien sera de 12 \$ / heure, 2 heures par semaine.

**Résolution n° 169-11**

**Égouttement stationnement aréna et cour d'école**

Il est proposé par Ghislain Godbout, secondé par Jean-Marie Depont et adopté à l'unanimité :

D'acheter un tuyau de 6", 175' pour l'égouttement du terrain entre l'aréna et le cimetière.

**Résolution n° 170-11**

**Nomination d'un comité de sélection pour le poste de directeur général**

Il est proposé par Jean-Marie Depont, appuyé par Sylvie Hénault-Marcil et adopté à l'unanimité :

Qu'un comité de sélection soit formé pour faire la sélection des candidats pour le poste de directeur général. Ce comité sera composé de 5 personnes dont une personne externe, le maire, le pro-maire et de 2 conseillers.

**Résolution n° 171-11**

**Levée de la séance**

Il est proposé par Ghislain Godbout, appuyé par Sylvie Hénault-Marcil et adopté à l'unanimité :

Que la séance soit levée

\_\_\_\_\_  
Marcel Caron  
Maire

\_\_\_\_\_  
Sylvie Morin  
secrétaire trésorière adjointe